

Comment utiliser le site de demande de traduction de permis de conduire

— Comment faire une demande de traduction —



1. Enregistrer l'adresse e-mail	2 — 7
2. Connexion	8 — 9
3. Haut de Ma page	10 — 11
4. Faire une demande de traduction	12
4-1. Demander la traduction de son propre permis de conduire	13 — 17
4-2. Demander la traduction du permis de conduire d'une autre personne (une seule demande)	18 — 21
4-3. Demander la traduction du permis de conduire d'autres personnes (plusieurs demandes)	22 — 28
5. Enregistrement de l'image	29 — 32
6. Vérification des informations de la demande	33 — 34
7. À propos du magasin de proximité émetteur et du montant du paiement	35 — 37
8. Entrée des informations de paiement	38
8-1. Paiement par carte de crédit	39 — 41
8-2. Paiement en espèces dans un magasin de proximité	42 — 47

1. Enregistrer l'adresse e-mail





JAF

☰ Languages

Welcome

Thank you for using the Driver's License Translation Application Site.
You can apply online from the following page.

Apply for Japanese translation of a driver's license issued outside Japan. ▾

Start application/Log in (Japanese translation of a driver's license issued outside Japan.)

Apply for a Chinese translation of a Japanese driver's license

Start application/Log in (Chinese translation of a Japanese driver's license)

Vous pouvez changer de langue.

- Japonais (par défaut)
- Anglais
- Chinois

Pour faire une demande de traduction vers le japonais (pour les personnes titulaires d'un permis de conduire d'un pays ou d'une région autre que le Japon), appuyez sur ce bouton.

Pour faire une demande de traduction vers le chinois (pour les personnes titulaires d'un permis de conduire japonais), appuyez sur ce bouton.



JAF

JAF Language

Foreign Driver's License Translation Application Site

Login Enter information

*Do not use the back button on your browser.

Notice

した。
 しかしながら、本件はシステム上のものであり、複写背景に無効の文字が透けた場合でも有効でございますのでお伝えいたします。
 具体的には、コンビニ発行したJAFの翻訳文は、複写時に、下記のような複写防止機能が働きます。
 (1) 翻訳文右上、左下に「無効」の字が浮かび上がる
 (2) 背景の「JAF」の文字が消える
 コンビニ複合機の個体差により、若干無効の字が透けて見える場合がありますが、背景の「JAF」の文字が見えていれば有効ですのでご了承ください。

なお、日本台湾交流協会から台湾側関係機関に既に通知していると承知しますが、仮に台湾域内のレンタカー会社において受領されない場合は、日本台湾交流協会の台北事務所もしくは高雄事務所までご連絡をいただきますようお願いいたします。
[日本台湾交流協会ホームページはこちら](#)

*Please check the following site for information on netprint® service failures and maintenance. Information about "netprint® External Integration"

Register email address

If you have not yet registered your email address, please register here.
 After registering, please log in using the login form below.
 Your password is in the verification email that was sent to you.

Register email address

"Japanese translation application" Login

Email address ?

Password ?

Click here if you have forgotten your password.

Login

Tout d'abord, enregistrez votre adresse e-mail.

Si vous avez déjà enregistré votre adresse e-mail, connectez-vous. À partir d'ici, vous pouvez vous connecter à « Ma page » pour y vérifier le statut d'émission du permis, etc.

JAF Language

Foreign Driver's License Translation Application Site

Terms of Use Register email address Proceed

Do not use the back button on your browser.

This is an application site for Japanese translations of foreign driver's licenses. Please check the following before using.

About "terms of service" and "handling of personal information"

Before using this service, please read terms of service and handling of personal information, and click the Agree button below.

> About "terms of service" and "handling of personal information"

>Terms of service of "netprint@ External Integration" *You are being connected to an external site.

Operating environment

For a safer and more comfortable use of this site, we recommend the following environment.
*Please note that it may not work properly on some smartphones or applications.

Recommended browser

PC	Please use the latest version of Microsoft Edge and Google Chrome.
iPhone, iPad	Please use the latest versions of Mobile Safari and Google Mobile Chrome.
Android	Please use the latest version of Google Mobile Chrome.

If you agree with the above, please check Agree and proceed to the next step.

Agree

Proceed to email address registration.

Veillez vérifier les conditions d'utilisation de ce site.

Veillez vérifier les conditions d'utilisation du service d'impression dans les magasins de proximité (service externe).

Si vous cochez « Agree », vous pourrez ensuite appuyer sur « Proceed to email address registration ».



Foreign Driver's License Translation Application Site

Register email address

Login

*Do not use the back button on your browser.

Register email address

Register your email address to create your own My Page. Please enter an email address where you can be contacted.

*This service is not available on mobile phones other than smartphones. Please register an email address that you can receive on your computer or smartphone.

*The system will send you emails from an address with the domain "jafnavi.jp". Please make your settings so that you can receive emails from "jafnavi.jp".

Authentication information

Email address



jaf@jaf.or.jp

Email address



confirm

Please enter the same as above email address again.

Send email

[\(If you are already registered, please log in here\)](#)

Entrez l'adresse e-mail aux deux endroits.

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, un mot de passe est envoyé à l'adresse e-mail que vous avez entrée.

Si l'adresse e-mail est déjà enregistrée, vous pouvez vous connecter à partir d'ici.



Foreign Driver's License Translation Application Site

Register email address

Login

*Do not use the back button on your browser.

Verification email sent

A verification email has been sent to the email address you entered.

Please access the URL in the verification email and follow the instructions to log in to My Page.

If you haven't received an email from us, please check and re-enter your email address. [Return to email address registration](#)

Authentication information

Email address

jaf@sample.translation

Si vous ne recevez pas l'e-mail, vous pouvez revenir à l'écran d'enregistrement de l'adresse e-mail à partir d'ici.



2. Connexion



The screenshot shows the top of the JAF website. On the left is the JAF logo. To its right is the text "Languages" with a flag icon. Below this is the main heading "Foreign Driver's License Translation Application Site". Underneath the heading are four buttons: a grey button with "...", a green "Login" button, a grey "Enter information" button, and another grey button with "...". Below the buttons is a red warning message: "*Do not use the back button on your browser." At the bottom of this section is the word "Notice".

•
•
•

This screenshot shows the registration and login section of the JAF website. At the top, there is a red notice: "*Please check the following site for information on netprint® service failures and maintenance. Information about 'netprint® External Integration'". Below this is the heading "Register email address" in blue. The text explains that users should register their email address if they haven't, and that their password will be sent via email. A blue button labeled "Register email address" is provided. Below this is a teal header for the "Japanese translation application" Login section. The login form includes an "Email address" field with a question mark icon, containing the text "jaf@sample.translation". Below it is a "Password" field with a question mark icon, which is currently empty. A link "Click here if you have forgotten your password." is located below the password field. A teal "Login" button is at the bottom of the form.

Entrez l'adresse e-mail enregistrée.

Entrez le mot de passe envoyé par e-mail.

Si vous ne parvenez pas à consulter votre mot de passe parce que vous avez supprimé l'e-mail reçu, etc., vous pouvez recevoir une nouvelle notification à partir d'ici.



3. Haut de Ma page





JAF

Sign out

Your Account Page

Do not use the back button on your browser.

Apply for translation of driver's license

This is an application to make a Japanese translation of a foreign driver's license.

Start application
procédure

Check issuance status

Check the issuance status of the translation you applied for.

Check issuance status

Confirm/change registered information

Confirm/change account information

Confirm/change
registered information

Vous pouvez faire une demande de traduction à partir d'ici.

Vous pouvez vérifier les informations d'achèvement de la demande à partir d'ici. [Informations vérifiables]

- Statut d'émission
- Numéro d'impression de la traduction
- Détails du paiement
- Contenu enregistré
- Colonne de communication
- Émission de reçu
- Annulation de la demande

Vous pouvez modifier votre adresse e-mail et votre mot de passe à partir d'ici.



JAF

4. Faire une demande de traduction

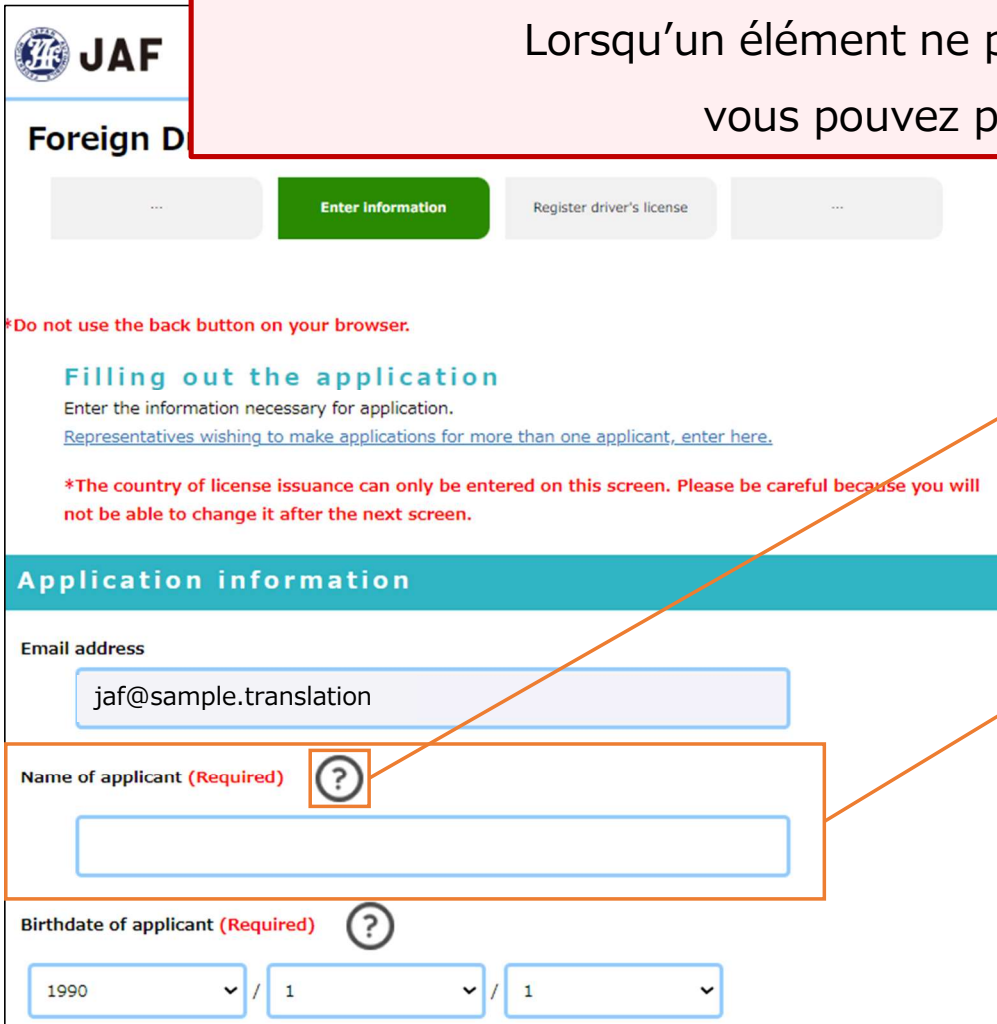
1. Demander la traduction de son propre permis de conduire
2. Demander la traduction du permis de conduire d'une autre personne (une seule demande)
3. Demander la traduction du permis de conduire d'autres personnes (plusieurs demandes)



4-1. Demander la traduction de son propre permis de conduire



Entrez les éléments respectifs dans la colonne blanche.
Lorsqu'un élément ne porte pas l'inscription « Required »,
vous pouvez poursuivre sans rien entrer.



The screenshot shows the JAF website interface for foreign drivers. At the top left is the JAF logo. Below it, the text "Foreign D" is visible. A navigation bar contains buttons: "...", "Enter Information" (highlighted in green), "Register driver's license", and "...". Below the navigation bar, there is a warning: "*Do not use the back button on your browser." followed by the section "Filling out the application" with instructions and a link. A red note states: "*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen." The main section is titled "Application information" and contains three fields: "Email address" with the value "jaf@sample.translation"; "Name of applicant (Required)" with a question mark icon; and "Birthdate of applicant (Required)" with a question mark icon and three dropdown menus showing "1990", "1", and "1".

Vous pouvez appuyer le pointeur sur la marque
« ? » pour vérifier l'explication de l'élément à entrer.

Il est possible d'entrer les informations dans une
autre langue que le japonais.

**Applicant's address in Japan
and/or hotel location (Required)** ?

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

Home
 Company
 Mobile

Country of issue (Required) ?

Register representative's ?
 No
 Yes

Si vous habitez au Japon, entrez l'adresse de votre domicile ; si vous n'habitez pas au Japon, entrez l'adresse de votre lieu de séjour.

Si vous habitez dans une résidence en copropriété, un appartement ou un hôtel, entrez l'adresse jusqu'au numéro d'appartement ou de chambre.

Si le pays ou la région ne figure dans la liste, sélectionnez « Other ».

Si vous faites une demande pour votre propre permis de conduire, sélectionnez « No » en enregistrer un représentant.

Details on driver's license

Enter the information stated on your driver's license. (No need to enter anything where blank)

*If birthdate is stated in years other than the Gregorian calendar, enter exactly as written on your license.

Name on driver's license (Required) ?

address on your driver's license ?

date of issue on driver's license ?

(year/month/day)



date of expiration on your driver's license ?

(year/month/day)



License number (Required) ?

Veillez entrer les inscriptions du permis de conduire telles qu'elles sont inscrites dans la langue du permis de conduire.

Même si les informations inscrites sur le permis de conduire diffèrent de celles inscrites dans le passeport, etc., entrez les informations telles qu'elles sont inscrites sur le permis de conduire.

* Si les informations inscrites dans le passeport, etc., diffèrent de celles inscrites sur le permis de conduire, il se peut que la conversion du permis de conduire ne soit pas possible. Veuillez vous informer à l'avance auprès du Centre de permis de conduire.

Si certaines informations ne sont pas inscrites sur le permis de conduire, il n'est pas nécessaire de les entrer.



JAF

Check points

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

Prev

Next

Check points

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

You may drive a vehicle with this translation attached for one year from your date of entry into Japan.

(If you leave and re-enter Japan, it will be valid from the date of re-entry.)
However, if you are registered on the Basic Resident Register, leave Japan and re-enter in less than 3 months, different conditions will apply. For more information, contact the Driver's License Center that has jurisdiction over your area.

Confirm

Prev

Next



JAF

Si vous sélectionnez un pays ou une région spécifique, le nombre des « Check points » augmentera.

- Pays ou régions spécifiques :
Suisse, Allemagne, France, Belgique, Monaco, Taïwan

4-2. Demander la traduction du permis de conduire d'une autre personne (une seule demande)



Entrez les éléments respectifs dans la colonne blanche.

Lorsqu'un élément ne porte pas l'inscription « Required », vous pouvez poursuivre sans rien entrer.

Foreign Driver's License Translation Application Site

Enter Information

Register driver's license

*Do not use the back button on your browser.

Filling out the application

Enter the information necessary for application.

[Representatives wishing to make applications for more than one applicant, enter here.](#)

*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.

Application information

Email address

jaf@sample.translation

Name of applicant (Required)



Birthdate of applicant (Required)



1990

/ 1

/ 1



JAF

Vous pouvez appuyer le pointeur sur la marque « ? » pour vérifier l'explication de l'élément à entrer.

Il est possible d'entrer les informations dans une autre langue que le japonais.

Applicant's address in Japan

and/or hotel location (Required) ?

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

Home
 Company
 Mobile

Country of issue (Required) ?


Register representative's ?
 No
 Yes

Si vous habitez au Japon, entrez l'adresse de votre domicile ; si vous n'habitez pas au Japon, entrez l'adresse de votre lieu de séjour.

Si vous habitez dans une résidence en copropriété, un appartement ou un hôtel, entrez l'adresse jusqu'au numéro d'appartement ou de chambre.

Si le pays ou la région ne figure dans la liste, sélectionnez « Other ».

Si vous faites une demande de traduction du permis de conduire d'une autre personne, sélectionnez « **Yes** »
Enregistrer le représentant.

Representative's details (Required) 

*Only enter, if a representative will be applying on your behalf

Name of representative

Postal code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

- Home
 Company
 Mobile

Relation to applicant

- spouse/partner
 relative
 friend
 co-worker
 other

Entrez les informations sur la personne qui fait la demande en tant que représentant. Dans le cas d'une demande faite par un représentant, la JAF contactera ce représentant si elle a des informations à vérifier. Veuillez à entrer le numéro de téléphone auquel le représentant peut être contacté.



JAF



4-3. Demander la traduction du permis de conduire d'autres personnes (plusieurs demandes)





JAF

Foreign Driver's License Translation Application Site

... Register driver's license ...

*Do not use the back button on your browser.

Filling out the application

Enter the information necessary for application.

[Representatives wishing to make applications for more than one applicant, enter here.](#)

*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.

Application information

Email address

jaf@sample.translation

Name of applicant (Required) ?

Birthdate of applicant (Required) ?

1990

/ 1

/ 1



JAF

Si vous désirez faire la demande de traduction pour les permis de conduire de plusieurs personnes, faites-le à partir d'ici.

Il est possible d'entrer les informations dans une autre langue que le japonais.



Foreign Driver's License Translation Application Site

Enter information

Register driver's license

*Do not use the back button on your browser.

Enter representative's information

Please enter representative's information.

Representatives wishing to make applications for more than one applicant, the translation fee must be paid by representatives in a lump sum.

Representative's details

Email address

jaf@sample.translation

Representative's details (Required) ?

Name of representative

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Entrez les informations sur la personne qui fait la demande en tant que représentant. Dans le cas d'une demande faite par un représentant, la JAF contactera ce représentant si elle a des informations à vérifier. Veuillez à entrer le numéro de téléphone auquel le représentant peut être contacté.



Relation to applicant

spouse/partner

relative

friend

co-worker

other

Check points

In order to proceed with the application procedure, all applicants are required to confirm the following contents.

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

***Your driver's license was issued in Switzerland, Germany, France, Belgium, Monaco, Taiwan**
 You may drive a vehicle with this translation attached for one year from your date of entry into Japan.
 (If you leave and re-enter Japan, it will be valid from the date of re-entry.)
 However, if you are registered on the Basic Resident Register, leave Japan and re-enter in less than 3 months, different conditions will apply. For more information, contact the Driver's License Center that has jurisdiction over your area.

Confirm

Entrez les informations sur la personne qui fait la demande en tant que représentant. Dans le cas d'une demande faite par un représentant, la JAF contactera ce représentant si elle a des informations à vérifier. Veuillez à entrer le numéro de téléphone auquel le représentant peut être contacté.

* Pays ou régions spécifiques : Suisse, Allemagne, France, Belgique, Monaco, Taïwan





JAF

Foreign Driver's License Translation Application Site

... **Enter information** Register driver's license ...

*Do not use the back button on your browser.

Filling out the application

Enter applicant details.

*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.

Application information(1)

Name of applicant (Required)



Birthdate of applicant (Required)



1990 / 1 / 1

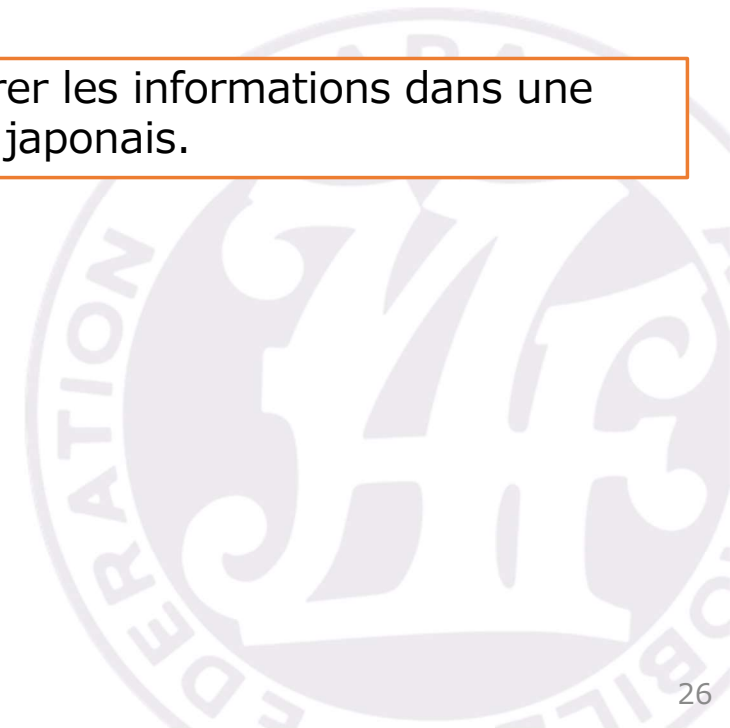
Country of issue (Required)



Il est possible d'entrer les informations dans une autre langue que le japonais.



JAF



Details on driver's license(1)

Enter the information stated on your driver's license.(No need to enter anything where blank)

*If birthdate is stated in years other than the Gregorian calendar, enter exactly as written on your license.

Name on driver's license



(Required)

address on your driver's license



Please enter three lines or less

date of issue on driver's license



date of expiration on your driver's license



License number (Required)



Prev

Next

Veillez entrer les inscriptions du permis de conduire telles qu'elles sont inscrites dans la langue du permis de conduire.

Même si les informations inscrites sur le permis de conduire diffèrent de celles inscrites dans le passeport, etc., entrez les informations telles qu'elles sont inscrites sur le permis de conduire.

* Si les informations inscrites dans le passeport, etc., diffèrent de celles inscrites sur le permis de conduire, il se peut que la conversion du permis de conduire ne soit pas possible. Veuillez vous informer à l'avance auprès du Centre de permis de conduire.

Si certaines informations ne sont pas inscrites sur le permis de conduire, il n'est pas nécessaire de les entrer.



JAF

Cet écran apparaît après l'enregistrement de l'image et la confirmation des informations de la demande.



Foreign Driver's License Translation Application Site



*Do not use the back button on your browser.

Confirmation of entered application details

1 items of information on your application have been entered.
To enter additional information on your application, click Add Information and continue.
To delete information from you application, click Delete.
To make corrections to the information already entered on your application, delete the information and re-enter.
When you are finished, proceed to the payment procedure by clicking Proceed to Payment.

Notes regarding method of payment
If an error occurs on the payment screen, you will need to start the application process from the beginning.
Please check in advance to make sure that credit card can be used.
Please be aware of the limit on your credit card.

Application details

1.	JAF SAMPLE	Delete
Add application details		Proceed to Payment

Pour enregistrer une deuxième demande, poursuivez la demande à partir de « Add application details ».

Lorsque tous les enregistrements sont terminés, enregistrez les informations de paiement à partir de « Proceed to Payment ».



5. Enregistrement de l'image





JAF

Foreign Driver's License Translation Application Site



*Do not use the back button on your browser.

Required documents

To apply, you must register the following documents.

- (1) Driver's license (front)
- (2) Driver's license (back)

If the following applies to you, you will need to register additional documents.
Please register them under "Additional Attachments".

Your driver's license was issued in China

- (1) Driver's license supplement (fù yè) (front)
- (2) Driver's license supplement (fù yè) (back)

Your driver's license was issued in the Philippines

- (1) Official receipt from when you obtained the license

Your driver's license is written in Arabic, Korean, Thai, Lao, Ukrainian, Russian, Belarusian, or Burmese

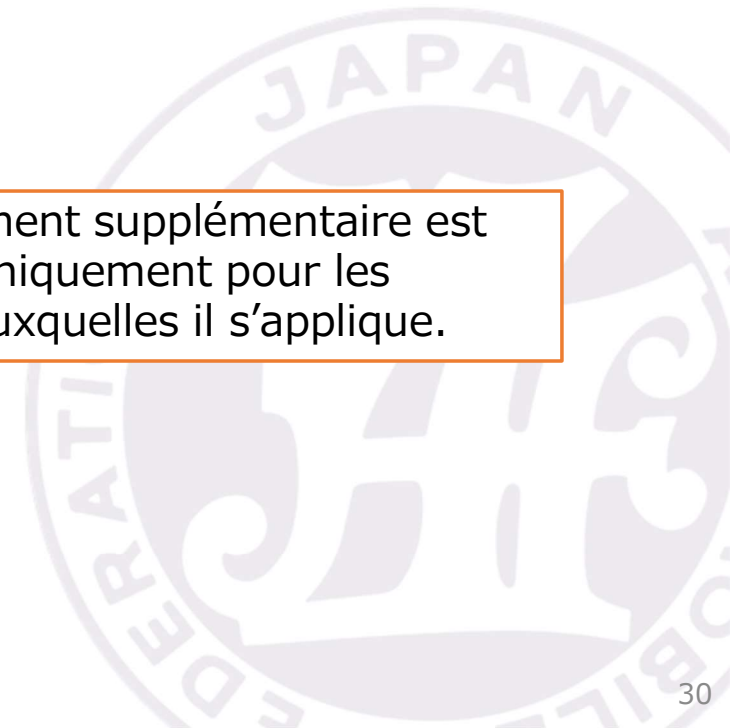
- (1) A document that can confirm your name in the English alphabet such as a Residence Card or Certificate of Residence.

L'enregistrement est nécessaire pour toutes les personnes.

L'enregistrement supplémentaire est nécessaire uniquement pour les personnes auxquelles il s'applique.



JAF



Veuillez enregistrer l'image au format JPEG.

Registration of images (attached documents)

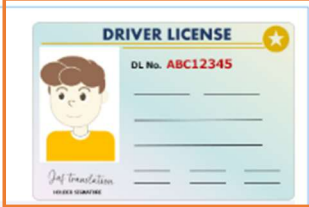

Driver's license (front) (Required) Register image MAX upload size : 50MB	Not registered
Driver's license (back) (Required) Register image MAX upload size : 50MB	Not registered
Other documents Register image MAX upload size : 50MB	*Registration is required only when individually requested by JAF
Other documents Register image MAX upload size : 50MB	*Registration is required only when individually requested by JAF

Prev **Next**

Click "NEXT" to start uploading your application documents.
This may take time. Please wait until the screen changes.

Vous pouvez téléverser une image par bouton.

Registration of images (attached documents)

<p>Driver's license (front) (Required)</p> <p>Register image MAX upload size : 50MB</p>	 <p>Registered Click or tap on the image to enlarge. Please make sure that your entire license is visible and that all letters and numbers are legible.</p>
<p>Driver's license (back) (Required)</p> <p>Register image MAX upload size : 50MB</p>	 <p>Registered Click or tap on the image to enlarge. Please make sure that your entire license is visible and that all letters and numbers are legible.</p>
<p>Other documents</p> <p>Register image MAX upload size : 50MB</p>	<p>*Registration is required only when individually requested by JAF</p>
<p>Other documents</p> <p>Register image MAX upload size : 50MB</p>	<p>*Registration is required only when individually requested by JAF</p>

Prev
Next

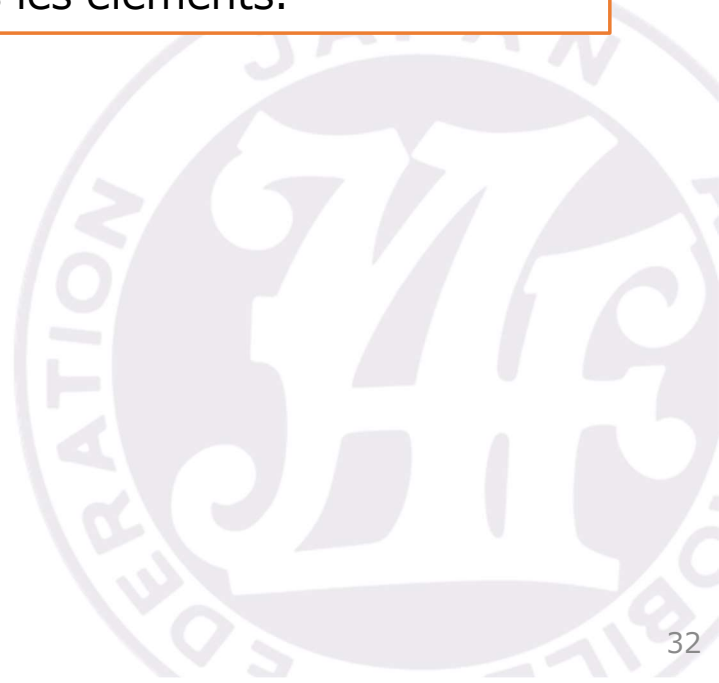
Click "NEXT" to start uploading your application documents.
This may take time. Please wait until the screen changes.

Veillez vous assurer que l'image est bien orientée et que les informations inscrites sont clairement lisibles.

Veillez vous assurer que « Registered » est indiqué pour tous les éléments.



JAF



6. Vérification des informations de la demande





JAF

Foreign Driver's License Translation Application Site

... **Confirmation** Payment ...

*Do not use the back button on your browser.

Confirm registration details

These are the details that you have entered.
Please check and make corrections, if necessary.

The details you have entered are shown in the white area and image readings may be shown in the red area for reference.

A JAF personnel will make the translation based on your registered images.

Application information

Name of applicant



Birthdate of applicant

 / /

Applicant's address in Japan
and/or hotel location



Postal code

- Veuillez vérifier qu'il n'y a pas d'erreurs dans les informations enregistrées. Si vous souhaitez apporter des corrections, vous pouvez le faire à partir de cet écran.

- Pour certains pays ou certaines régions, les informations lues à partir des images enregistrées s'affichent dans une zone rouge.

- S'il y a une erreur dans le contenu affiché, veuillez entrer le bon contenu.
Le personnel de la JAF vérifiera également lors de la création de la traduction.



JAF

7. À propos du magasin de proximité émetteur et du montant du paiement





JAF

Foreign Driver's License Translation Application Site

... **Payment** Application complete ...

*Do not use the back button on your browser.

How to receive the translation

You can receive the translation that you applied to JAF for, at a 7-Eleven multifunction machine. The deadline for receiving translations is one week after JAF issues the translation. Please print out the translation at your nearest 7-Eleven as soon as possible after receiving your print-ready reservation number.

[How to use 7-Eleven multi copy](#)

If it is difficult for you to pick up your translation at a convenience store due to unavoidable reasons, [please click here](#).

convenience store that receive translators

convenience store that receive translators



7-Eleven

Payment of translation fee

Confirm payment details and proceed to payment.

*Payment will be through an SB Payment Service Corp. online payment site.

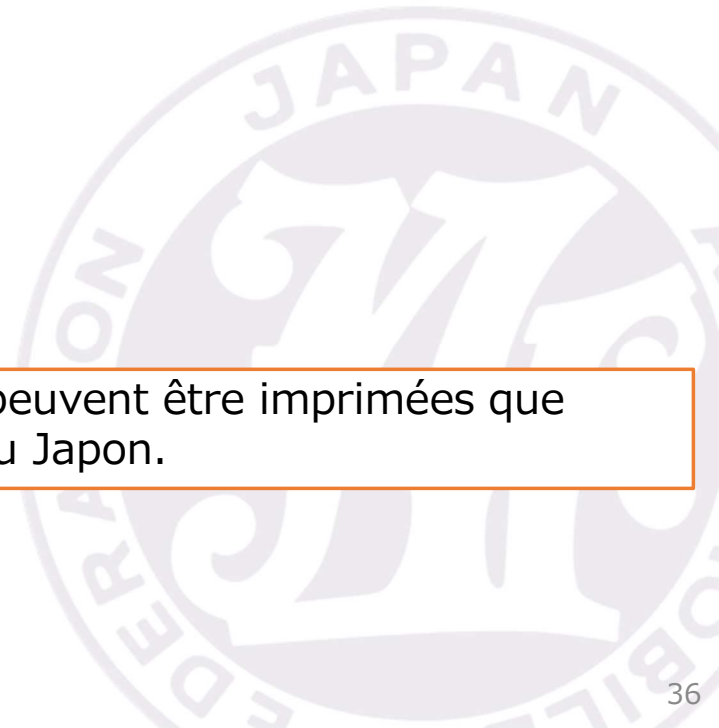
Pour connaître la façon d'imprimer dans un 7-Eleven, veuillez vérifier ici.

Si vous ne pouvez pas imprimer dans un 7-Eleven du Japon, veuillez vérifier à partir d'ici.

Les traductions ne peuvent être imprimées que dans les 7-Eleven du Japon.



JAF



Payment of translation fee

Confirm payment details and proceed to payment.

*Payment will be through an SB Payment Service Corp. online payment site.

Method of Payment

Method of Payment

Credit Card

Pay by cash at convenience store

*Only cash is accepted for convenience store payments. Translation will begin as soon as payment is confirmed. You can choose from several convenience stores to make payment, but please note that you can only print the translation at a 7-Eleven store. Also note that even if you choose a 7-Eleven, your translation will not immediately be available for printing and you cannot wait in the convenience store for your translation to become available.

Translation fee

Translation fee ¥4,000

Total cost ¥4,000

[Proceed to Payment](#)

*You will be now be directed to the SB Payment Service online payment site.

*Please refrain from using debit cards or prepaid cards.

*If you do not have a credit card, please use "Pay by cash at convenience store".

Les frais de traduction ne peuvent être payés que par carte de crédit ou en espèces dans un magasin de proximité. Les cartes de débit et les cartes prépayées ne peuvent pas être utilisées.

Traduction japonaise d'un permis de conduire étranger : 4000 yens/pièce

Traduction chinoise d'un permis de conduire japonais : 4400 yens/pièce



JAF

8. Entrée des informations de paiement

1. Paiement par carte de crédit
2. Paiement en espèces dans un magasin de proximité



8-1. Paiement par carte de crédit





支払い情報を入力してください
Please enter your payment information.



Voici les marques de cartes qui peuvent être utilisées.

カード番号 / Card number

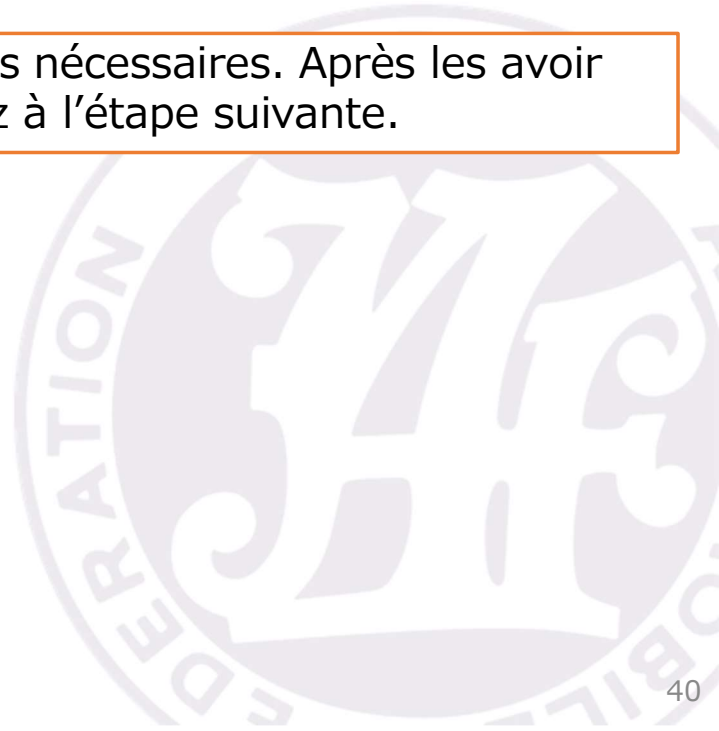
有効期限 / Expiration date セキュリティコード / Security code

月 年 ?

このカードの情報を保存して、次回も使用する
Save credit card information for future use.

Entrez les informations nécessaires. Après les avoir toutes entrées, passez à l'étape suivante.

確認 / Confirm





内容をご確認ください
Please confirm the following.

お支払い方法
Payment method

Visa **** 3312

お支払い合計
Payment total

¥4,000

詳細を見る ▾

支払う / Pay

< 戻る / Return

Copyright ©SB Payment Service Corp. All Rights Reserved.

Vérifiez les informations de la carte et le montant du paiement.

Cliquez sur « 詳細を見る » pour afficher les détails.

S'il n'y a pas de problème, appuyez sur ce bouton.

8-2 . Paiement en espèces dans un magasin de proximité



Une fois que la JAF aura confirmé le contenu enregistré,
vous recevrez un e-mail concernant le paiement.
Les confirmations se faisant dans l'ordre de réception des demandes,
cela peut prendre environ une semaine.

Lorsque vous recevez l'e-mail, sélectionnez le magasin de proximité pour le paiement.

Your Account Page

*Do not use the back button on your browser.

Apply for translation of driver's license

This is an application to make a Japanese translation of a foreign driver's license.

Start application
procedure

Check issuance status

Check the issuance status of the translation you applied for.

Check issuance status

Confirm/change registered information

Confirm/change account information

Confirm/change
registered information

Après vous être connecté à Ma page, sélectionnez
le numéro de réception correspondant.

[13-2410-0001](#)

JAF SUMPLE

選択

My Page at JAF Foreign Driver's License Translation Application Site

Confirmation of application status

You can check the processing status of the requested translation and registered application information.
Click "Make changes to registration details" button to make any changes.
You can modify your registered information only when JAF requests you to do so.

Application status

Application number	13-2410-0001
Name of applicant	JAF SUMPLE
Issuance status	Your application has been accepted. We'll be working on it shortly.
convenience store which printed out the translation	7-Eleven
Reservation number	
Print status	Unprinted

Getting a convenience store print-ready reservation number reissued

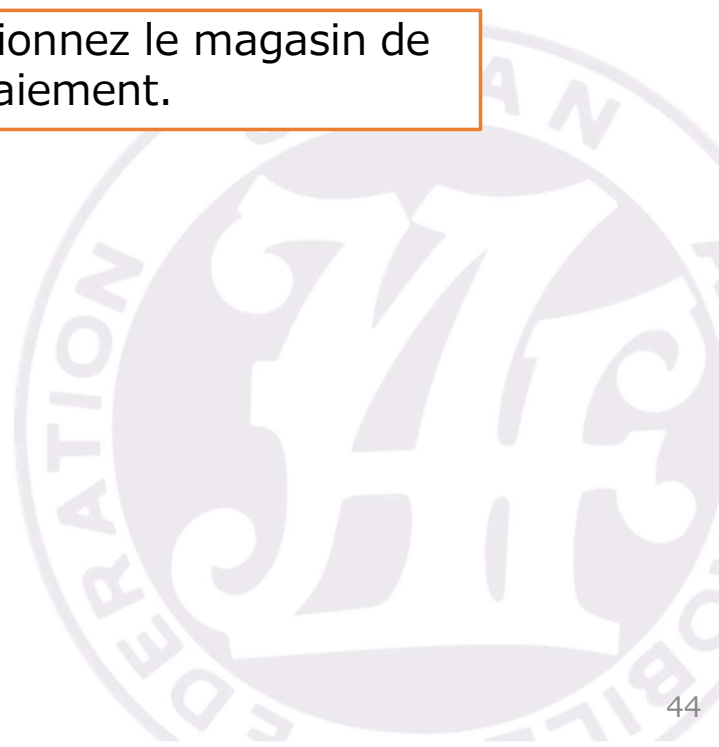
Printing expires at 11:59 p.m. on the 7th day including the day when printing becomes possible(Ex) 7/1 → 7/7 23:59). If you have not printed your translation yet and your expiration date has passed, you can request to have your print-ready reservation number reissued by clicking the reissue button below.

Request print-ready reservation number reissue

Payment information

Method of payment	Pay by cash at convenience store To Payment
Payment status	unpaid

À partir d'ici, sélectionnez le magasin de proximité pour le paiement.





支払い情報を入力してください
Please enter your payment information.

コンビニエンスストアを選択 / Select the convenience store

セブンイレブン (7-ELEVEN)



以下の項目は自動入力です。編集しないでください。 / The following items are auto-filled.
Please don't delete them.

翻訳文の受付番号 / translation accept number

132410

0001

電話番号 / Phone number

000111223

メールアドレス / Email address

jaf@sample.translation

メールアドレス (確認用) / Email address (confirmation)

jaf@sample.translation

確認 / Confirm

À partir d'ici, vous pouvez sélectionner un magasin de proximité autre que 7-Eleven. Quel que soit le magasin de proximité d'où le paiement est reçu, seul 7-Eleven peut imprimer la traduction.

コンビニエンスストアを選択 / Select the convenience store

セブンイレブン (7-ELEVEN)



セブンイレブン (7-ELEVEN)

ローソン (LAWSON)

ファミリーマート (FamilyMart)

ミニストップ (MINISTOP)

セイコーマート (Seicomart)

電話番号 / Phone number

L'entrée étant automatique ici, aucune correction ou modification n'est nécessaire. Si vous effectuez une correction ou une modification, il se peut qu'une erreur se produise.



JAF



内容をご確認ください
Please confirm the following.

お支払い方法
Payment method

セブンイレブン

お支払い合計
Payment total

¥4,000

詳細を見る ▾

お客様情報

Information of the customer

翻訳文の受付番号 / translation accept number

1324100001

電話番号 / Phone number

000111223

メールアドレス / Email address


jaf@sample.translation

支払う / Pay

Vérifiez le magasin de proximité du paiement et le montant du paiement.

Cliquez sur « 詳細を見る » pour afficher les détails.

S'il n'y a pas de problème, appuyez sur ce bouton.



[Sign out](#)

My Page at JAF Foreign Driver's License Translation Application Site

Confirmation of application status
 You can check the processing status of the requested translation and registered application information.
 Click "Make changes to registration details" button to make any changes.
 You can modify your registered information only when JAF requests you to do so.

Application status

Application number	13-2410-0001
Name of applicant	JAF SMPLE
Issuance status	Your application has been accepted. We'll be working on it shortly.
convenience store which printed out the translation	7-Eleven
Reservation number	
Print status	Unprinted

Payment information

Method of payment	Pay by cash at convenience store
Convenience store	7-Eleven
Payment slip number	7254369085465
Payment slip URL	https://payment.sej.co.jp:943/od/hi.asp?853902543690854698a273a2f45bcab3
Payment status	unpaid (Payment deadline:2024/12/20)

Une fois les informations de paiement entrées, un e-mail de confirmation de la réception du paiement sera envoyé.

→Le contenu varie suivant le magasin de proximité sélectionné. Pour la méthode de paiement de chaque magasin de proximité, suivez les instructions du fichier PDF de la méthode de paiement, sur cet autre site Web.

Vous pouvez également vérifier les détails du paiement sur Ma page.

